

INSTRUCTIONS À RESPECTER IMPÉRATIVEMENT (selon la CoronaEinrVO NRW, valable jusqu'au 28/03/2021)

Informations pour les personnes revenant d'une zone à risque ou d'une zone à variante virale :

Toute personne ayant séjourné dans une zone à risque ou zone à variante virale au cours des dix derniers jours avant son arrivée en Allemagne est tenue de suivre les règles ci-dessous. Ces règles s'appliquent à partir de l'âge de 6 ans. Le RKI met continuellement à jour une liste de ces zones (https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Risikogebiete_neu.html).

Avant d'entrer dans le pays, vous devez vous enregistrer sur <https://www.einreiseanmeldung.de>.

Les personnes en provenance de zones à variante virale

- doivent être munies d'un résultat de test négatif lors de l'arrivée en Allemagne.
- doivent immédiatement se mettre en quarantaine pendant **quatorze** jours, calculée à partir de la date de leur départ.
- sont soumises à l'observation de leur autorité sanitaire locale pendant la période de quarantaine.
- doivent sans délai informer l'autorité sanitaire locale si des symptômes typiques de l'infection par le coronavirus SRAS-CoV-2, tels que toux, fièvre, rhinite ou perte de l'odorat et du goût, apparaissent dans les dix jours suivant leur arrivée.
- **Une réduction de la durée de l'isolement conformément au § 1, alinéa 1, phrase 1 - notamment par des tests négatifs - n'est pas possible.**

Les personnes en provenance d'autres zones à risque

- doivent immédiatement se mettre en quarantaine pendant dix jours s'ils ne subissent pas ou n'ont pas subi de test de dépistage de l'infection par le coronavirus SRAS-CoV-2 au plus tard 48 heures avant leur arrivée ou immédiatement après leur arrivée. Si la réalisation d'un test ne devait pas être possible au moment de l'arrivée, le test peut être effectué dans les 24 heures suivant l'arrivée. Si aucun test à l'arrivée n'est effectué, la quarantaine à observer sera terminée suite au résultat négatif d'un test effectué ultérieurement, qui peut être effectué à tout moment après l'arrivée.

Informations générales

Les personnes (les enfants inclus) présentant des symptômes tels que des difficultés respiratoires, un mal de gorge, une toux, de la fièvre ou une perte de l'odorat ou du goût doivent contacter leur médecin ou le service médical de garde.

Les enfants présentant des symptômes semblables à ceux du rhume doivent rester à la maison pendant 48 heures. Si les symptômes ont disparu au bout de 48 heures, ils pourront retourner à l'école.

Si vous devez faire un test, prenez rendez-vous au préalable avec la ligne d'assistance Corona : 0211.89.96 090 ou avec votre médecin. **Tout cas positif de COVID-19 doit être signalé aux autorités sanitaires locales et à l'école immédiatement.**

L'obligation décrite s'applique sur la base des dispositions du droit national conformément à l'article 32, première phrase, en liaison avec l'article 30, § 1, deuxième phrase, de la loi sur la protection contre les infections. Les infractions peuvent être poursuivies en tant qu'infraction administrative et sont passibles d'une amende pouvant aller jusqu'à 25 000 euros.

PROTOCOLE D'ACCUEIL POUR LA PERIODE DU 15 MARS AU 1^{ER} AVRIL 2021 À L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE (SAUF NOUVELLES DIRECTIVES)

Cette nouvelle période de **3 semaines, jusqu'aux vacances de printemps** se déroulera, au LfdD, selon les préconisations des autorités allemandes et plus particulièrement du Schulministerium de NRW et du RKI. Cependant, des responsabilités incombent au MEAE, en tant que garant de la cohérence de l'action de l'Etat et de son opérateur AEFE.

Ce protocole est valable jusqu'à nouvel ordre. Il est susceptible d'être modifié en fonction des instructions fournies par les autorités.

- Ce protocole sera envoyé aux familles ainsi qu'aux enseignant/es avant la reprise.
- Les familles expliqueront le protocole à leurs enfants afin de leur rappeler les règles de sécurité sanitaires (tousse dans le coude, distanciation sociale, manipulation du masque, lavage des mains ...). Tout manquement volontaire à cette nécessité de sécurité pour soi-même ou pour les autres entraînera un signalement à la direction de l'établissement qui prendra contact immédiatement avec la famille. Il sera proposé à l'élève un enseignement à distance.
- Les personnels seront informés des dispositions d'hygiène et de sécurité adoptées par l'établissement et sont tenus de les respecter.
- Rappel systématique des règles de sécurité sanitaire par l'enseignant/e et le personnel de surveillance.

Début: **15 mars 2021 pour les classes du CP au CM2**

Obligation de scolarité: **Les cours reprendront pour tous les niveaux par demi-groupes, un jour sur deux. La reprise des cours en présentiel, aux jours indiqués aux élèves, est obligatoire.**

Horaires des cours pour toutes les classes: **Début des cours = 8h00 (ouverture des grilles à 7h55) / fin des cours = 14h30**

Dispositions et fréquence:

- Les élèves viendront en cours en demi-groupes classes. Ils seront accueillis soit les lundis et jeudis, soit les mardis et vendredis en fonction de la répartition qui sera faite par les enseignant/es. Les mercredis seront organisés en alternance, soit un mercredi sur deux suivant les groupes. Les jours où les élèves seront en enseignement en distanciel, ils se verront proposer le travail par leur enseignant/e. L'enseignement à distance via ItsLearning et Teams ne sera organisé, si nécessaire, qu'en cas de fermeture de classes ou de fermeture de l'établissement en tenant compte du plan de continuité pédagogique envoyé aux parents avant les vacances d'automne (sauf pour les langues vivantes qui seront assurées en distanciel via Teams). Les élèves nécessitant du soutien pédagogique (les enseignant/es signaleront les enfants qui ont besoin de soutien) se verront proposer une aide au travail via Teams, par un personnel dédié, les jours de travail en distanciel.
- Les parents n'auront pas accès à l'établissement jusqu'à nouvel ordre. La communication se fera uniquement par mail et par téléphone. En cas de nécessité impérieuse d'un rendez-vous, il devra être pris en amont par mail ou par téléphone.
- **Garderie AWO et APS:** La garderie AWO et les activités périscolaires ne seront pas proposées pendant cette période de trois semaines.

PRÉVENTION

- Les parents sont priés de prendre la température de leur(s) enfant(s) tous les matins et de le(s) garder à la maison en cas de fièvre.
- Au moindre doute sur la santé d'un enfant, la prise de température sera possible par un membre du personnel de l'établissement (thermomètre à infrarouge sans contact).
- Un simple rhume pouvant être un symptôme du COVID-19, les parents garderont les enfants à la maison pendant 48h afin de suivre l'évolution de la maladie.
- Lavage des mains des enfants en quittant la maison le matin.

HYGIÈNE

- Lavage des mains des enfants à l'arrivée dans l'établissement. Lavage des mains au cours de la journée autant que de besoin.
- Signalétique dans les toilettes pour le nettoyage des mains et pour l'hygiène.
- Toilettes séparées : les CM1 et 2 se rendront dans les toilettes à côté du secrétariat les CE1 et 2 se rendront dans les toilettes du couloir de l'école élémentaire.
- Mise à disposition pour les enseignant/es d'un kit « hygiène » dans chaque salle de classe avec des produits hydroalcooliques, des masques **chirurgicaux** et FFP2 et des gants.
- L'aération des classes est obligatoire pendant 5 minutes toutes les 20 minutes au cours de la journée et au moins 20 minutes à chaque pause. (Veuillez prévoir des vêtements en conséquence.)
- Locaux nettoyés et désinfectés après chaque journée de classe par la société de ménage Sodexo.
- Une salle attribuée pour une classe avec un/e enseignant/e. Les passages d'une classe à l'autre ne seront pas autorisés. Interdiction de faire entrer une autre personne dans la classe hormis les AVS.
- Les élèves d'une classe se verront attribuer une place définitive. Aucun changement ne sera possible. Les enseignant/es devront fournir à la direction, dès la rentrée, un plan précis du placement des élèves.
- **Port du masque obligatoire par les parents et les élèves devant la grille de l'établissement.** Les élèves et les enseignant/es porteront le masque sur le chemin de la classe ainsi que dans les espaces communs : cours de récréation, couloirs et toilettes. De même en quittant l'établissement à la fin des cours.
- **Les élèves du CP au CM2 porteront obligatoirement le masque en toutes circonstances**, dans les espaces communs, la cour de récréation mais également en classe (néanmoins, en cas de nécessité pédagogique ponctuelle, il pourra être demandé à un/e élève de retirer son masque). **Attention ! Les élèves ne seront pas autorisés à porter une visière à l'école.** Les parents fourniront obligatoirement les masques (prévoir des masques de réserve dans le cartable) pour leur/s enfant/s. **Les enseignant/es porteront obligatoirement un masque FFP2 ou chirurgical** (fournis pas l'établissement).

Dispositions pour la restauration scolaire:

La cantine reprendra son fonctionnement normal avec des repas chauds à compter du 15 mars. Les élèves externes quitteront l'établissement à 11h30 et retourneront immédiatement dans leur classe à leur retour à 12h45.

Les groupes ne pouvant être mélangés, **les élèves se verront attribuer des places par classe au réfectoire.**

Pendant la pause en extérieur de 11h30 à 12h50 **les élèves porteront obligatoirement le masque.**

Le port du masque reste obligatoire avant et après le repas.

Les tables seront désinfectées **entre les classes.**

SÉCURITÉ

- Une signalétique sera mise en place à l'entrée dans les 3 langues pour rappeler la distanciation à appliquer par les parents et les élèves.
- Les horaires d'entrée et de sortie sont les mêmes pour tous les niveaux.
- Dès leur entrée dans l'établissement, les élèves rejoignent immédiatement leurs enseignant/es dans leur salle de classe. Les enseignant/es raccompagneront les élèves jusqu'à la grille aux heures de sorties en veillant à ne pas mélanger les groupes classes.
- Les CM1 et 2 entreront et sortiront du bâtiment par la porte située après la cantine, les CE1 et 2 par la porte du bout du préau.
- Les élèves sont autorisés à apporter un goûter pour le temps de récréation.
- La cour de récréation sera séparée en îlots afin d'éviter le mélange des groupes classes.

SANTÉ

- En cas de maladie, l'établissement prévoit une salle d'isolement dans laquelle l'enfant sera placé en attendant l'arrivée d'un parent.
- En cas de déclaration d'un cas de COVID-19, les autorités sanitaires locales doivent être informées et les décisions adéquates seront prises en accord avec elles.

- Pour les enfants présentant une maladie les faisant entrer dans les groupes à risques au regard du COVID-19, les parents informeront l'école par écrit. En cas de doute, l'établissement pourra exiger un certificat médical. Si l'absence est de plus de 6 semaines, un certificat médical est obligatoire. Pour les enfants non à risque mais vivant dans un foyer comportant un membre à risque, la nécessité d'absence aux cours devra être justifiée médicalement.
- Une attention particulière pour les personnes à risque : un/e enseignant/e qui ne pourrait pas assurer ses fonctions en raison de problèmes de santé ou en raison de son âge devra fournir un certificat médical de son médecin. Les certificats médicaux établis jusqu'aux vacances d'été ne sont plus valides.
- Une vigilance est demandée aux parents sur l'état de santé de leur enfant. Un enfant souffrant sera gardé à la maison. Les familles pourront se rapprocher de la direction. Pour toutes questions à ce propos, contacter secretariat@lfdd.de.



ANWEISUNGEN, DIE ZWINGEND EINGEHALTEN WERDEN MÜSSEN (laut CoronaEinrVO NRW), gültig bis 28.03.2021

Informationen für Einreisende

Wer sich in den letzten 10 Tagen vor seiner Ankunft in Deutschland in einem Virusvarianten- oder Risikogebiet aufgehalten hat, ist dazu verpflichtet, die nachfolgenden Regeln zu befolgen. Diese Regeln gelten ab dem 6. Lebensjahr. Das RKI aktualisiert fortlaufend eine Liste dieser Gebiete (https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Risikogebiete_neu.html).

Vor der Einreise müssen Sie sich unter <https://www.einreiseanmeldung.de> anmelden.

Ein- und Rückreisende aus Virusvarianten-Gebieten

- müssen ein negatives Testergebnis bei der Einreise mitführen.
- müssen sich umgehend für einen Zeitraum von **vierzehn** Tagen gerechnet ab dem Tag ihrer Ausreise in Quarantäne begeben.
- unterliegen für die Zeit der Quarantäne der Beobachtung durch das für sie zuständige Gesundheitsamt.
- sind verpflichtet, das für sie zuständige Gesundheitsamt unverzüglich zu informieren, wenn typische Symptome einer Infektion mit dem Coronavirus SARS-CoV-2 wie Husten, Fieber, Schnupfen oder Geruchs- und Geschmacksverlust innerhalb von zehn Tagen nach der Einreise bei ihnen auftreten.
- **Eine Verkürzung der Absonderungsdauer nach § 1 Absatz Satz 1 – insbesondere durch negative Testungen – findet nicht statt.**

Einreisende aus anderen Risikogebieten

- sind verpflichtet, sich für 10 Tage in Quarantäne zu begeben, wenn sie sich nicht höchstens 48 Stunden vor der Einreise oder unmittelbar nach der Einreise einer Testung auf eine Infektion mit dem Coronavirus SARS-CoV-2 unterziehen oder unterzogen haben (Einreisetestung). Soweit eine Testmöglichkeit nicht unmittelbar am Ort der Einreise verfügbar ist, kann der Test innerhalb von 24 Stunden nach der Einreise nachgeholt werden. Unterbleibt die Einreisetestung, wird die einzuhaltende Quarantäne durch das negative Ergebnis eines später vorgenommenen Tests beendet (Freitestung), der jederzeit nach der Einreise erfolgen kann.

Allgemeine Informationen

Personen mit Symptomen wie Atembeschwerden, Halsschmerzen, Husten, Fieber oder Verlust des Geruchs- oder Geschmackssinns müssen ihren Arzt/ihre Ärztin oder den medizinischen Bereitschaftsdienst kontaktieren. Kinder mit erkältungsartigen Symptomen müssen für 48 Stunden zuhause bleiben. Sollten die Symptome nach 48 Stunden abgeklungen sein, können sie wieder in die Schule kommen.

Wenn Sie einen Test durchführen lassen möchten/müssen, vereinbaren Sie zuvor einen Termin bei der Corona-Hotline: 0211.8996090 oder Ihrem Hausarzt/Ihrer Hausärztin. **Jeder positive Fall von COVID-19 muss umgehend dem Gesundheitsamt und der Schule gemeldet werden.**

Die dargelegte Pflicht gilt auf Grundlage landesrechtlicher Bestimmungen nach § 32 Satz 1 in Verbindung mit §30 Absatz 1 Satz 2 des Infektionsschutzgesetzes. Verstöße können als Ordnungswidrigkeit mit einer Geldbuße bis zu 25.000 Euro verfolgt werden.

PROTOKOLL FÜR DIE ZEIT VOM 15.03. BIS 1.04.2021 FÜR DIE GRUNDSCHULE (VORBEHALTLICH NEUER BESTIMMUNGEN)

Diese neue **dreiwöchige** Periode, für den Zeitraum **bis zu den Osterferien**, wird im LfdD gemäß den Empfehlungen der deutschen Behörden gestaltet, insbesondere des NRW-Schulministeriums und des RKI. Das MEAE hat jedoch die Verantwortung als Garant für die Kohärenz der Maßnahmen des Staates und seines Betreibers AEFE.

Dieses Protokoll ist bis auf weiteres gültig. Es kann entsprechend den Anweisungen der Behörden geändert werden.

- Dieses Protokoll wird den Familien und Lehrkräften vor der Wiederaufnahme des Schulbetriebs zugesandt.
- Die Familien müssen ihren Kindern das Protokoll erklären, um sie an die Regeln des Infektionsschutzes zu erinnern (Husten in die Armbeuge, Abstandhalten, Umgang mit der Maske, Händewaschen, ...). Jedwede Missachtung dieser Sicherheitsregeln führt zu einer Meldung an die Schulleitung, die sich umgehend mit der Familie in Verbindung setzt. Dem Schüler/der Schülerin wird Distanzunterricht angeboten.
- Das Personal wird über die von der Schule eingeführten Gesundheits- und Sicherheitsbestimmungen informiert und ist verpflichtet, diese zu beachten.
- Es erfolgt eine systematische Erinnerung der Lehrkräfte und des Aufsichtspersonals an die Regeln zum Schutz der Gesundheit (Hygiene und Infektionsschutz).

Beginn: **15. März 2021 für die Klassen CP bis CM2**

Schulpflicht: **Der Unterricht wird für alle Klassenstufen jeweils jeden zweiten Tag in halben Gruppen erfolgen. Die Wiederaufnahme des Präsenzunterrichts zu den angegebenen Tagen ist verpflichtend.**

Unterrichtszeiten für alle Klassen: **Unterrichtsbeginn = 8:00 Uhr (die Tore werden um 7:55 Uhr geöffnet) / Unterrichtsende = 14:30 Uhr**

Organisation:

- Die Schüler/innen kommen in halben Klassengruppen zum Unterricht. Sie werden entweder montags und donnerstags oder dienstags und freitags empfangen, abhängig von der Aufteilung, die von den Lehrkräften vorgenommen wird. Der Mittwoch wird im Wechsel organisiert, d.h. jeden zweiten Mittwoch in den jeweiligen Gruppen. An Tagen, an denen die Schüler/innen im Distanzunterricht sind, werden ihnen von ihrer Lehrerin/ihrem Lehrer Aufgaben bereitgestellt. Der Distanzunterricht über ItsLearning und Teams wird, falls erforderlich, nur im Falle der Schließung von Klassen oder der Schule organisiert, unter Berücksichtigung des pädagogischen Kontinuitätsplans, der den Eltern vor den Herbstferien zugesandt wurde (dies gilt nicht für den Sprachunterricht, der im Distanzunterricht über Teams erfolgt). Schülerinnen und Schülern, die pädagogische Unterstützung benötigen (die Lehrer/innen entscheiden, welche Kinder Unterstützung benötigen), wird an den Tagen, an denen sie im Distanzunterricht lernen, von hierfür ausgewähltem Personal Hilfe bei den Aufgaben über Teams angeboten.
- Die Eltern haben bis auf Weiteres keinen Zugang zur Schule. Die Kommunikation erfolgt ausschließlich per E-Mail und Telefon. Wenn ein Termin dringend erforderlich ist, muss er vorab per E-Mail oder Telefon vereinbart werden.
- AWO-Nachmittagsbetreuung und APS (Nachmittagsaktivitäten der Schule):
Die AWO-Nachmittagsbetreuung und die APS werden in dieser dreiwöchigen Zeit nicht angeboten.

PRÄVENTION

- Die Eltern werden gebeten, jeden Morgen die Temperatur ihres Kindes zu messen und es im Falle von Fieber zu Hause zu betreuen.
- Bei Zweifeln über den Gesundheitszustand eines Kindes kann ein Mitglied des Schulpersonals eine Temperaturmessung vornehmen (kontaktloses Infrarot-Thermometer).
- Da leichte Erkältungssymptome Symptome von COVID-19 sein können, müssen Eltern in diesem Fall ihr Kind 48 Stunden zu Hause behalten, um die Entwicklung der Krankheit zu beobachten.
- Händewaschen der Kinder beim Verlassen des Hauses am Morgen ist verpflichtend.

HYGIENE

- Händewaschen der Kinder bei der Ankunft im Klassenraum. Händewaschen im Laufe des Tages, wenn nötig.
- Aushänge in Toiletten zur Erinnerung an Handreinigung und Hygiene.
- Getrennte Toiletten: die Kinder der CM1 und CM2 benutzen die Toiletten neben dem Sekretariat, die Kinder der CE1 und CE2 nutzen die Toiletten auf dem Flur der Grundschule.
- Bereitstellung eines „Hygiene-Kits“ für Lehrkräfte in jedem Klassenraum mit hydroalkoholischen Produkten, FFP2- **und OP-Masken** sowie Handschuhen.
- Die Belüftung der Klassenräume ist tagsüber alle 20 Minuten für 5 Minuten und in jeder Pause für mindestens 20 Minuten obligatorisch. (Bitte sorgen Sie für geeignete Kleidung.)
- Die Räumlichkeiten werden jeden Abend durch die Reinigungsfirma Sodexo gereinigt, die Tische und Stühle desinfiziert.
- Jeweils ein zugewiesener Klassenraum für eine Klasse mit einer Lehrkraft. Ein Wechsel von einer Klasse in eine andere ist nicht möglich. Keine andere Person darf den Klassenraum betreten; ausgenommen sind Schulbegleiter/innen.
- Den Schüler/innen einer Klasse werden feste Sitzplätze zugeteilt. Es sind keine Änderungen möglich. Die Lehrkräfte müssen der Direktion vor der Wiederaufnahme des Unterrichts einen genauen Sitzplan vorlegen.
- **Schüler/innen und Eltern müssen vor dem Schultor eine Maske tragen.** Schüler/innen und Lehrkräfte müssen eine Maske tragen sowohl auf dem Weg zu den Klassenräumen als auch in den Gemeinschaftsbereichen: Schulhof, Flure und Toiletten; ebenso müssen sie eine Maske tragen beim Verlassen der Schule zum Unterrichtsende.
- **Schülerinnen und Schüler von CP bis CM2 müssen unter allen Umständen eine Maske tragen**, in den Gemeinschaftsräumen, auf dem Schulhof und auch im Unterricht. (Im Falle einer besonderen pädagogischen Notwendigkeit kann ein Schüler/eine Schülerin gebeten

werden, die Maske abzunehmen.) **Achtung! Die Kinder dürfen in der Schule kein Schutzvisier tragen.** Die Eltern sind dazu verpflichtet, die Masken für ihre Kinder zur Verfügung stellen. Bitte sorgen Sie dafür, dass Ihr Kind Reservemasken dabei hat.

- **Die Lehrkräfte müssen unter allen Umständen eine FFP2- oder OP-Maske tragen (von der Schule bereitgestellt).**

- **Vorkehrungen für die Verpflegung in der Mensa:**

Die Mensa wird ab dem 15. März ihren normalen Betrieb mit warmen Mahlzeiten wieder aufnehmen. Die Kinder, die zuhause zu Mittag essen, verlassen die Schule um 11:30 Uhr und kehren um 12:45 Uhr sofort in ihre Klassenräume zurück.

Da die Gruppen nicht gemischt werden dürfen, werden die Schüler/innen **klassenweise in der Mensa speisen.**

Pausen im Freien von 11:30 Uhr bis 12:50 Uhr finden im Wechsel statt, um eine Vermischung der Klassengruppen zu vermeiden.

Das Tragen einer Maske bleibt vor und nach der Mahlzeit Pflicht.

Die Tische werden **zwischen den Klassen desinfiziert.**

SICHERHEIT

- Am Schultor wird ein Aushang in den 3 Sprachen angebracht, um Eltern und Schüler/innen an die einzuhaltenden Regeln zu erinnern.
- Die Anfangs- und Schlusszeiten sind für alle Stufen gleich.
- Sobald sie die Schule betreten, begeben sich die Schüler/innen sofort zu ihren Lehrer/innen in ihre Klasse. Nach Schulschluss begleiten die Lehrer/innen die Schüler/innen zum Schultor und achten darauf, dass die Klassengruppen nicht vermischt werden.
- Schüler/innen der CM1 und CM2 betreten und verlassen das Gebäude durch die Tür hinter der Kantine, die der CE1 und CE2 nutzen die Tür am Ende der Schulhofüberdachung.
- Die Schüler/innen dürfen einen Pausenimbiss mitbringen.
- Der Pausenhof wird in getrennte Aufenthaltsbereiche aufgeteilt, um eine Vermischung der Klassengruppen zu vermeiden.

GESUNDHEIT

- Im Krankheitsfall stellt die Schule einen Isolationsraum zur Verfügung, in dem das Kind bis zur Ankunft eines Elternteils untergebracht wird.
- Wenn ein Fall von COVID-19 gemeldet wird, werden die örtlichen Gesundheitsbehörden informiert und die von ihnen angeordneten Maßnahmen durchgesetzt.
- Bei Kindern mit einer Krankheit/Vorerkrankung, auf Grund derer sie zu einer Risikogruppe (bezogen auf CoVID-19) zählen, müssen die Eltern die Schule schriftlich informieren. Im Zweifelsfall kann die Schule ein ärztliches Attest verlangen. Überschreitet die Abwesenheit 6 Wochen, ist ein ärztliches Attest vorzulegen. Für Kinder, die selbst nicht zu einer Risikogruppe gehören, aber in einem Haushalt mit einer Person leben, die zu einer Risikogruppe gehört, muss die Notwendigkeit der Abwesenheit vom Unterricht medizinisch begründet werden.
- Besondere Aufmerksamkeit für Risikopersonen: Eine Lehrkraft, die aufgrund von Gesundheitsproblemen ihre Aufgaben nicht wahrnehmen kann, muss ein ärztliches Attest vorlegen. Ärztliche Bescheinigungen, die bis zu den Sommerferien ausgestellt wurden, sind nicht mehr gültig.
- Die Eltern werden gebeten, hinsichtlich des Gesundheitszustands ihres Kindes wachsam zu sein. Kinder, die krank sind, müssen zu Hause bleiben. Die Familien können sich jeder Zeit an die Schulleitung wenden. Bei Fragen zu diesem Thema senden Sie uns bitte eine E-Mail an: sekretariat@lfd.de.



INSTRUCTIONS WHICH MUST BE STRICTLY ADHERED TO (according to CoronaEinrVO NRW), valid until 28.03.2021

Information for travellers

Anyone who has been in a virus variant or risk area in the last 10 days before arriving in Germany is obliged to follow the rules below. These rules apply from the age of 6. The Robert-Koch-Institute continuously updates a list of these areas (https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Risikogebiete_neu.html).

Before entering the country, you must register at <https://www.einreiseanmeldung.de>.

Travellers entering or returning from virus variant areas

- must carry a negative test result with them when entering the country.
- must immediately go into quarantine for a period of **fourteen** days starting from the day of their departure.
- are subject to observation by the local health department for the duration of the quarantine period.
- are obliged to inform the local health department immediately if typical symptoms of infection with the SARS-CoV-2 coronavirus, such as cough, fever, rhinitis or loss of smell and taste, occur within ten days of their entry into the country.
- **A reduction of the period of isolation according to § 1 paragraph sentence 1 - in particular by negative tests - is not possible.**

Travellers from other risk areas

- are obliged to go into quarantine for 10 days if they do not undergo or have not undergone testing for infection with the SARS-CoV-2 coronavirus no more than 48 hours before entry or immediately after entry of the country (entry testing). If a testing facility is not immediately available at the point of entry, the test can be carried out within 24 hours after entry. If the entry test is not carried out, the quarantine requirement is terminated by the negative result of a test carried out at a later date, which can be carried out at any time after entry.

General information

Persons with symptoms such as breathing difficulties, sore throat, cough, fever or loss of sense of smell or taste must contact their doctor or the medical service on call. Children with cold-like symptoms must stay at home for 48 hours. If the symptoms have subsided after 48 hours, they can return to school.

If you need to be tested, make an appointment with the Corona Hotline: 0211.8996090 or your doctor. **Any positive case of COVID-19 must be reported immediately to the local health department and the school.**

The obligation outlined applies on the basis of state law provisions according to §32 sentence 1 in conjunction with §30 paragraph 1 sentence 2 of the Infection Protection Act (Infektionsschutzgesetz). Violations can be prosecuted as an administrative offence with a fine of up to 25,000 euros.

PROTOCOL FROM 22 FEBRUARY TO 7 MARCH 2021 IN PRIMARY SCHOOL (SUBJECT TO NEW INSTRUCTIONS)

This new **three-week period until the Easter holidays** will be carried out at the LfdD according to the recommendations of the German authorities, in particular the NRW Ministry of Education and the RKI. However, the MEAE has the responsibility as guarantor for the coherence of the actions of the State and its operator AEFE.

This protocol is valid until further notice. It may be modified according to the instructions given by the authorities.

- This protocol will be sent to the families and teachers before the school resumes operations.
- The families are asked to read the protocol with their child to remind him/her of the rules of health protection (coughing in the crook of the arm, keeping your distance, use of a mask, washing hands, ...). Any disregard of these safety rules will result in a report to the head of school, who will immediately contact the family. The pupil will be offered distance learning.
- The staff will be instructed about the hygiene and safety concept set up by the school and are obliged to follow it.
- The teachers and the assistants systematically remind the pupils of the rules of health and safety.

Start: **15 March 2021 for classes CP to CM2**

Compulsory schooling: **Classes will be held in half groups for all grades, every other day. The resumption of face-to-face classes on designated days is compulsory.**

Lesson times for all classes: **Beginning of lessons = 8:00 am (gates are opened at 7:55am)/ End of lessons = 2:30 pm**

Organisation:

- Pupils come to class in half class groups. They are received either on Mondays and Thursdays or on Tuesdays and Fridays, depending on the division made by the teachers. Wednesdays are organised in rotation, i.e. every other Wednesday according to the groups. On days when pupils are in distance learning, they are provided with assignments by their teacher. Distance learning via ItsLearning and Teams will be organised, if necessary, only in case of closure of classes or of the school, taking into account the pedagogical continuity plan sent to the parents before the autumn holidays (this does not apply to language teaching, which is done in distance learning via Teams). Pupils requiring pedagogical support (teachers will indicate which children need support) will be offered help with assignments from designated staff via Teams on the days of distance learning.
- Until further notice, parents have no access to the school. Communication will be exclusively via email and phone. If an appointment is absolutely necessary, it must be arranged in advance via email or phone.
- AWO afternoon care and APS will not be offered during this three-week period.

PREVENTION

- Parents are asked to take their child's temperature every morning and to keep them at home in case of fever.
- If there is any doubt about the health of a child, a member of the school staff can take his/her temperature (contactless infrared thermometer).
- As mild cold symptoms can be symptoms of COVID-19, parents have to keep their child at home for 48 hours to observe the development of the condition.
- Children's hands must be washed before leaving the house in the morning.

HYGIENE

- Children's hands must be washed on arrival in the classroom. Hands must be washed during the day when necessary.
- There will be notices in the toilets providing information for hand cleaning and hygiene.
- Separate toilets: the children of CM1 and CM2 use the toilets next to the administrative office, the children of CE1 and CE2 use the toilets in the corridor of the primary school.
- A "hygiene kit" for teachers will be provided in each classroom with hydroalcoholic products, FFP2- **and surgical masks** and gloves.

- Classes must be aired for 5 minutes every 20 minutes during the day and at least 20 minutes at each break. (Please provide appropriate clothing.)
- The premises are cleaned and the tables and chairs disinfected by our cleaning company Sodexo every evening.
- One assigned classroom for each class with one teacher. Transfer from one class to another is not possible. No other person may enter the classroom, except school assistants.
- The pupils in a class have fixed seats. No changes are possible. Teachers must submit a detailed seating plan to the head of school when classes resume.
- **Pupils and parents must wear a mask in front of the school gate.** Pupils and teachers must wear a mask both on the way to the classrooms and in the common areas: schoolyard, corridors and toilets; they must also wear a mask when leaving the school at the end of lessons.
- **Pupils from CP to CM2 must wear a mask under all circumstances**, in the common rooms, in the schoolyard and also in class. (In case of a special education need, a pupil may be asked to remove the mask.) **Caution! Pupils are not allowed to wear a visor at school.** Parents are required to provide the masks for their children. Please ensure that your child has spare masks with him/her.
- **Teachers must wear an FFP2- or surgical mask (provided by the school) in all circumstances.**
- Arrangements for the canteen:
 - The canteen will resume its normal operation with hot meals from 15 March.** The children who eat lunch at home leave school at 11:30am and return to their classrooms immediately at 12:45 pm.
 - As groups may not be mixed, **pupils will have their meals class by class.**
 - Outdoor breaks from 11:30 am to 12:50 pm take place in rotation to avoid mixing of class groups.
 - Wearing a mask remains compulsory before and after meals.
 - The desks are disinfected **between the different classes.**

SAFETY

- Notices in French, German and English will be posted at the school gate to remind parents and pupils of the rules to be followed.
- The beginning and the end of school are the same for all levels.
- As soon as they enter the school, the pupils immediately join their teachers in their classroom. At the end of the school day, the teachers accompany the pupils to the school gate and make sure that the class groups are not mixed. Pupils of CM1 and CM2 enter and leave the building through the door behind the canteen, those of CE1 and CE2 use the door at the end of the roofed schoolyard area.
- Pupils are allowed to bring a snack for their break.
- The schoolyard is divided into separate spaces to avoid mixing of class groups.

HEALTH

- In case of illness, the school provides an isolation room where the child will be waiting for his/her parent to arrive.
- When a case of COVID-19 is reported, the local health authorities are informed and the measures prescribed by them are enforced.
- For children with a disease/pre-existing health condition making them belong to a COVID-19 related risk group, parents have to inform the school via email. In case of doubt, the school may require a medical certificate. If the absence exceeds 6 weeks, a medical certificate must be presented. For children who do not belong to a risk group themselves but live in a household with a person who does, the need for an absence from school must be medically justified.
- Special attention to people at risk: A teacher who cannot perform his/her duties due to health problems must present a medical certificate. Medical certificates issued until the summer holidays are no longer valid.
- Parents are asked to be vigilant about their child's state of health. Children who are ill should stay at home. The families can contact the head of school at any time. If you have any questions on this subject, please send an email to: sekretariat@lfdd.de.